

**Zeitschrift:** 55-plus : Kurse/Veranstaltungen für Leute über 55  
**Herausgeber:** Pro Senectute Kanton Zug  
**Band:** 3 (1997)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Sprachen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wir führen unsere Sprachkurse als sogenannte «Arbeitskreise». Was heisst das?

Der Arbeitskreis findet in der Regel wöchentlich statt. In Gruppen von bis zu 12 Personen wird die betreffende Sprache gelernt und gepflegt. Ziele der Arbeitskreise sind:

Möglichst bald miteinander sprechen können

Möglichst bald einfache Texte lesen und übersetzen können

Nur so viel Theorie/Grammatik wie nötig erarbeiten

Für Fortgeschrittene die Gelegenheit schaffen, eine Fremdsprache regelmässig anwenden zu können

Beziehungen aufbauen können

Eine Stunde kostet ab 6. Januar 1997 Fr. 6.–, ausgenommen Russisch Fr. 12.–. Es werden grundsätzlich die besuchten Stunden verrechnet. Der Bezahlungsmodus wird innerhalb der Gruppe abgesprochen und bestimmt.

Die Arbeitskreise werden in Niveau-Gruppen geführt. Jeweils Mitte Februar und Ende August beginnen wir mit Anfängerkursen. Für die Einteilung in eine Fortgeschrittenen-Gruppe ist das Gespräch mit der Sprachlehrerin und ein unverbindlicher Besuch in einer Gruppe von Vorteil.

Sie bestimmen, wie lange Sie in einem Arbeitskreis bleiben wollen. Ein Arbeitskreis wird aufgelöst, wenn die Mindestzahl von Teilnehmenden nicht mehr erreicht wird.

Zur Zeit führen wir 32 Sprachgruppen.

Machen Sie auch mit? Wir freuen uns auf Ihren Anruf und Ihre Teilnahme.

Weitere Auskünfte erhalten Sie unter Telefon 710 46 22 oder direkt bei der Sprachlehrerin.

## Englisch

710

Zug, Pro Senectute\* und Ref. Kirchgemeindehaus

Leiterinnen:

Angelika Hermann\*, Telefon 710 18 31

Regina Küng, Telefon 780 27 41

Monika Mathers\*, Telefon 711 69 57

### Anfänger/Anfängerinnen:

Dienstag von 8.30 bis 9.20 Uhr (A. Hermann)

Dienstag von 10.30 bis 11.20 Uhr (A. Hermann)

Donnerstag von 8.30 bis 9.30 Uhr (M. Mathers)

Beginn: 18. respektive 20. Februar 1997

Anmeldung bis 1. Februar 1997

### Fortgeschrittene:

Montag bis Freitag

Eintritt nach Absprache laufend möglich

## Französisch

720

Zug, Pro Senectute, Kursraum 2

Leiterin:

Edith Lussi, Telefon 711 50 85

### Anfänger/Anfängerinnen:

Montag von 12.00 bis 12.50 Uhr

Beginn am 17. Februar 1997

Anmeldung bis 1. Februar 1997

### Fortgeschrittene:

Montag von 8.30 bis 9.20 Uhr

Montag von 9.30 bis 10.20 Uhr

Montag von 10.30 bis 11.20 Uhr

Eintritt nach Absprache laufend möglich



Die Schutzmarke  
für gemeinnützige  
Institutionen.

**PRO SENECTUTE ist von der ZEW (Zentralauskunftsstelle für Wohlfahrtsunternehmen) als gemeinnützig anerkannt. Die ZEW-Schutzmarke garantiert, dass alle Spendengelder zweckbestimmt verwendet werden und die Rechnungsführung geprüft wird.**



## Italienisch

740

Zug, Pro Senectute, Kursraum 2

Leiterin:

Myriam Scherer, Telefon 760 48 80

### Anfänger/Anfängerinnen:

Donnerstag von 15.00 bis 15.50 Uhr

Beginn am 20. Februar 1997

Anmeldung bis 1. Februar 1997

### Fortgeschrittene:

Donnerstag von 16.00 bis 16.50 Uhr oder

Donnerstag von 17.00 bis 17.50 Uhr oder

Freitag von 8.30 bis 9.20 Uhr oder

Freitag von 9.30 bis 10.20 Uhr oder

Freitag von 10.30 bis 11.20 Uhr

Eintritt nach Absprache laufend möglich

## Russisch

770

Zug, Pro Senectute, Kursraum 1

Leiterin:

Anna Baumeler-Kravtchouk, Telefon 710 67 61

Fr. 12.- pro Lektion

### Anfänger/Anfängerinnen:

Mittwoch von 19.00 bis 20.00 Uhr

Beginn am 19. Februar 1997

Anmeldung bis 1. Februar 1997

### Fortgeschrittene:

Mittwoch von 17.00 bis 17.50 Uhr oder

Mittwoch von 18.00 bis 18.50 Uhr

Anmeldung nach Absprache laufend möglich

## Spanisch

780

Zug, Pro Senectute, Kursraum 1

Leitung:

Francisca Palma Jenni, Telefon 741 12 49

Pelayo Fernandez Arrizabalaga, Telefon 740 02 46

### Anfänger/Anfängerinnen:

Dienstag 17.00 bis 18.00 Uhr

Beginn am 18. Februar 1997

Anmeldung bis 1. Februar 1997

### Fortgeschrittene:

Dienstag von 15.00 bis 15.50 Uhr oder

Dienstag von 16.00 bis 16.50 Uhr

Eintritt nach Absprache laufend möglich

## Sprachreisen nach England

Erleben Sie England ganz anders!

2-wöchige Kurse in Torquay (Südwestküste) und Bath. Sie wohnen bei einer netten englischen Familie (Einzelzimmer/ Halbpen-sion) oder in einer gemütlichen Pension. Am Vormittag besuchen Sie einen Englischkurs, am Nachmittag werden Ausflüge und kulturelle Besuche organisiert.

**Daten (1997):** 30. März bis 13. April (Torquay), 13. bis 27. April (Bath), 1. bis 15. Juni (Bath), 15. bis 29. Juni (Torquay), 31. August bis 14. September (Bath), 14. bis 28. September (Torquay).

**Preis:** Fr 1550.- (inkl. Unterkunft in einer Familie). Im Preis inbegriffen: Englischunterricht (30 Stunden), Kursbuch, Unterkunft (EZ/HP) in einer Familie, drei Ausflüge, volles Freizeitprogramm, Retourflug Zürich - London und Bustransfers.

### Anmeldung:

Nick Gibbons, Castle's English Institute, Baarerstr. 63, 6300 Zug Büro: 14-18 Uhr Tel. 041-710 55 70 oder 790 55 73

**Kurse auch in Exeter, Chester, und Eastbourne. Alter: 50+. Daten auf Anfrage!**